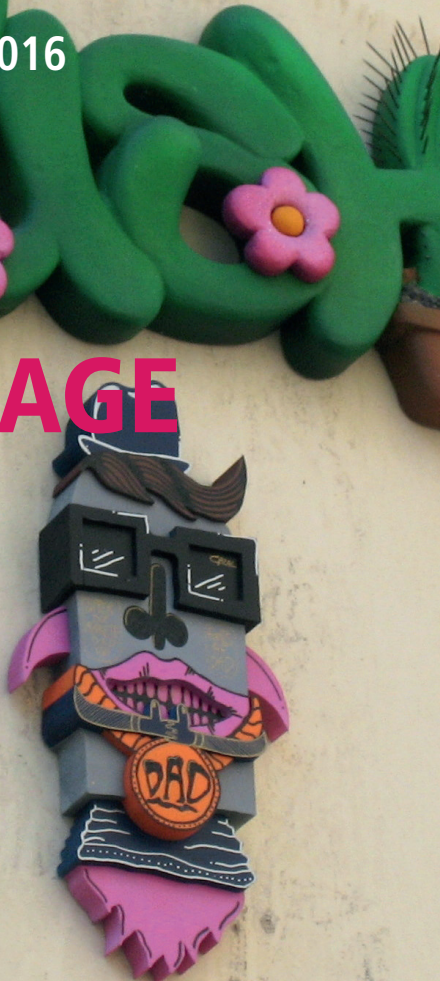


a.r.t.e.s. forum 2016

# TEXT LANGUAGE MEDIA

15. 07. 2016

TAGUNGSRAUM  
NEUES SEMINARGEBAUDE  
UNIVERSITÄT ZU KÖLN



[www.artes.uni-koeln.de](http://www.artes.uni-koeln.de)

a.r.t.e.s.   
Graduate School for  
the Humanities Cologne  
Graduiertenschule der Philosophischen Fakultät

  
Universität  
zu Köln



## **ANDREAS SPEER: BEGRÜSSUNG // 10:00**

## **GESTALTEN: TEXT UND BILD // 10:30–12:45**

**Lars Elleström (Komparatistik, Kalmar/Växjö)**

Visual Iconicity in the Light of Media Modalities

**Birgit Mersmann (Kunstgeschichte, Basel/Köln)**

Digitale Pfade der Grammatographie. Schriftikonik

als bildmedienwissenschaftliches Forschungsfeld

**Francisca Feraudi-Gruénais (Alte Geschichte, Heidelberg)**

Keine Interaktion! Bild-Text-Bezüge von Beischriften

## **ÜBERSETZEN: SPRACHE UND KULTUR // 14:00–15:30**

**Monika Sokol (Sprachwissenschaft, Köln)**

Muster kultureller und sprachlicher Aneignung im Vergleich:

Von Pim Pam Poum zu Marie de France und zurück

**Judit Árokay (Japanologie, Heidelberg)**

Kulturelle und sprachliche Aneignung im Kontext:

Mit Max und Moritz zu Gast im Japan des ausgehenden 19. Jahrhunderts

## **KOMMUNIZIEREN: MEDIEN IM ALLTAG // 16:00–17:30**

**Charikleia Armoni (Klassische Philologie, Köln)**

Of Mice and Men: Alltägliche Briefe aus dem griechisch-römischen Ägypten

**Paul F. Siegert (Kulturwissenschaft, Lüneburg)**

E-Mail als Zwischenmedium der Alltagskommunikation

## **ABENDVERANSTALTUNG // AB 18:30 UHR**

### **ENTDECKEN: KUNST IM URBANEN RAUM**

#### **Street-Art und Graffiti in Ehrenfeld**

Anschließend: Umtrunk im Atelierzentrum Ehrenfeld, Hospeltstr. 69.

Die Teilnahme an der Führung ist möglich nach verbindlicher Anmeldung am Morgen zu Beginn des Tagungsprogramms.